

**Kultur Bildung Wissen**

**Kultura Edukacja Wiedza**

## **Zusammenrücken für neue Brücken**

## **Zbliżamy się dla nowych mostów**

**Projektnummer:** ERN-SN-17.11.27-431  
**Begünstigter:** Kulturinsel Einsiedel e.V.  
**Partner:** Stowarzyszenie promocji kultury ziemi pieńskiej

**Zeitraum:** 01.01.2018 – 15.08.2018  
**EFRE-Förderung:** 14.809,41 EUR

**Numer projektowy:** ERN-SN-17.11.27-431  
**Beneficjant:** Kulturinsel Einsiedel e.V.  
**Partner:** Stowarzyszenie promocji kultury ziemi pieńskiej

**Okres:** 01.01.2018 – 15.08.2018  
**EFRR-dofinansowanie:** 14.809,41 EUR

### **Projektziel**

**Ausbau der überregionalen Aufmerksamkeit für das kulturelle Leben und den regionalen Zusammenhalt der Bevölkerung in der Zentrallausitz, der deutschen und polnischen Seite**

### **Cel projektu**

**Rozszerzenie ponadregionalnej uwagi na życie kulturalne i spójność regionalną ludności w łęczycach Centralnych po stronie niemieckiej i polskiej**

### Projektbeschreibung

Die Grundidee die Teilnehmer aller Nationen in Gruppen zu bündeln und ihnen eine gemeinsame Aufgabe zu geben, welche diese im Wettstreit miteinander erledigen mussten blieb aber bestehen und zeigte großen Zuspruch.

Inhalt der Veranstaltung war es den Teilnehmern diverse Spiele und Wettkämpfe zur Verfügung zu stellen, die sie allein oder in der Gruppe bestehen mussten. Dadurch konnten sie Geldmittel erwirtschaften, welche sie wiederum in den gastronomischen Einrichtungen, in der Gewandschneiderei, für das Baden im Kessel und viele andere Dinge ausgeben konnten. Es ging im Großen und Ganzen um einen nachhaltig positiven Zusammenhalt der deutsch polnischen Teilnehmer in Form von diversen interaktiven Angeboten.

Dies gelang mit knapp 200 Teilnehmern auf eine unerwartet positive Art und Weise. In jedem Fall ist eine Fortsetzung für 2019 geplant. Spielleiter, Workshopleiter und Initiatoren sowie Unterstützer waren am Ende der Veranstaltung auf Grund des großen Zuspruchs und des Zusammenhalts bei der Bewältigung der Aufgaben sehr begeistert.

### Opis projektu

Podstawowa idea łączenia uczestników wszystkich narodów w grupy i dawania im wspólnego zadania, które musieli wykonać, konkurując ze sobą, została bardzo dobrze odebrana i cieszyła się ogromnym zainteresowaniem.

Treścią wydarzenia było dostarczenie uczestnikom różnych gier i konkursów, które musieli wykonać samodzielnie lub w grupie.

W rezultacie byli oni w stanie zebrać fundusze, które z kolei mogliby wydać w lokalach gastronomicznych, na szycie szat, za kąpiel w kotle i wiele innych rzeczy. Ogólnie rzecz biorąc, chodziło o utrzymanie trwałej i pozytywnej wspólności niemiecko-polskich uczestników za pośrednictwem różnych interaktywnych ofert.

I to wszystko udało nam się przy prawie 200 uczestnikach. Tak więc planowana jest kontynuacja na 2019 rok.

Liderzy gier, inicjatorzy warsztatów oraz kibice byli na koniec bardzo tym projektem zachwyceni.